

Определение и особенности лексикографирования негативно-оценочной лексики

Никитенко Т.В.

*Учреждение образования «Витебский государственный университет
имени П.М. Машерова», Витебск*

В статье рассматриваются подходы к лексикографическому описанию негативно-оценочной лексики в толковых словарях нормативного типа. Вначале анализируются формальные средства представления оценочного компонента в словарной статье – с помощью словарных помет. Далее представлено исследование дефиниции слов, с помощью которых лексему можно квалифицировать как оценочную единицу.

Цель работы – установление критериев отнесения глагола к негативно-оценочным словам, а также анализ подходов к лексикографическому описанию оценочных единиц в толковых словарях.

Материал и методы. Исследование выполнено на материале глагольной лексики, извлеченной из толковых академических словарей современного русского языка XX в. – начала XXI в. Тематически анализируемые глаголы являются разнородными. В работе использованы такие методы, как прием сплошной выборки материала, анализ словарных дефиниций, компонентный анализ, описательно-аналитический метод.

Результаты и их обсуждение. По формальному критерию – наличию оценочной пометы – была сделана сплошная выборка слов и лексико-семантических вариантов объемом 808 единиц, из которых глаголов – около 150 единиц. Это свидетельствует о том, что не все оценочные глаголы в толковых словарях формально маркируются как таковые. В исследовании также были предложены дополнительные параметры определения оценочного глагола исходя из его толкования.

Заключение. На примере глагольной лексики русского языка показано, что лексикографирование оценочных слов в толковых словарях осложняется отсутствием строгой унификации словарных помет. Это свидетельствует о недостаточном взаимодействии теории стилистики и практической лексикографии. В двух из трех рассмотренных толковых словарях оценочные пометы являются разновидностью стилистических помет, т.е. отдельную группу не составляют. Определено, что дефиниционный анализ также не может служить надежным критерием квалификации негативно-оценочной единицы вследствие того, что оценочная информация часто трудно отделима от дескриптивного значения.

Ключевые слова: негативно-оценочный глагол, лексикографирование, дефиниция, толковый словарь, помета, квалификатор.

Qualifying and Lexicographic Features of Pejorative Words

Nikitenko T.V.

Educational Establishment "Vitebsk State P.M. Masherov University", Vitebsk

The study considers approaches to lexicographic displaying of pejorative words in the academic dictionaries.

The purpose of the article is establishing the criteria of referring a verb to pejorative vocabulary as well as analyzing approaches to lexicographic description of evaluation units in academic dictionaries.

Material and methods. The data was collected from the academic explanatory dictionaries of Modern Russian published in the 20th – early 21st cc. The pejorative verbs in question are represented by different topical domains. The main methods employed in the research are component, definitional and descriptive analyses.

Findings and their discussion. In accordance with the formal criterion that is considering dictionary labels, the negatively evaluative words were extracted from the explanatory dictionaries. The total number was estimated as 808 units. There are about 150 verbs among them. This low number can be due to the failure to label all of the evaluative verbs. The research proposes additional criteria for qualifying a lexical unit as evaluative based on its definition.

Conclusion. Based on the Russian language verb vocabulary the study shows lexicographic approaches to displaying pejorative verbs in explanatory dictionaries are complicated due to the lack of

harmonization of dictionary labels. These are consequences of poor interdisciplinary connection of stylistics and lexicography. Three dictionaries have been studied, in two of them evaluative labels are treated as stylistic markers. The definition analysis is stated not to be so reliable for qualifying pejorative units either since evaluation information is often difficult to separate from the descriptive meaning.

Key words: pejorative verb, lexicographic approach, definition, explanatory dictionary, dictionary label, qualifier.